

NARIADENIE (ES) č. 1052/2008 EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY**z 22. októbra 2008,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9) o povinných minimálnych rezervách****(ECB/2008/10)**

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút ESCB“), a najmä na jeho články 19.1,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2531/98 z 23. novembra 1998, ktoré sa týka uplatnenia minimálnych rezerv Európskou centrálnou bankou ⁽¹⁾,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2532/98 z 23. novembra 1998 týkajúce sa právomocí Európskej centrálnej banky ukladať sankcie ⁽²⁾,

keďže:

- (1) Článok 19.1 štatútu ESCB ustanovuje, že Rada guvernérov Európskej centrálnej banky (ďalej len „ECB“) môže vydať nariadenia, ktoré sa týkajú výpočtu a určenia požadovaných povinných minimálnych rezerv.
- (2) Článok 2 nariadenia (ES) č. 2531/98 uvádza, že ECB môže, na nediskriminačnom základe, udeliť inštitúciám výnimku z povinnosti držať minimálne rezervy, v súlade s kritériami stanovenými ECB.
- (3) ECB považuje za potrebné sprísniť kritériá pre udeľovanie výnimiek z požiadavky držať a udržiavať povinné minimálne rezervy a najviac pridať kritérium, ktoré sa týka možnosti udeliť ďalšiu výnimku inštitúciám, vo vzťahu ku ktorým Spoločenstvo alebo členský štát prijali opatrenia, ktoré majú za následok zmrazenie alebo obmedzenie použitia finančných prostriedkov inštitúcie alebo na ktoré sa iným spôsobom vzťahuje rozhodnutie Rady guvernérov ECB o pozastavení alebo zrušení ich prístupu k obchodom na voľnom trhu alebo k stálym obchodom Eurosystému.
- (4) Vzhľadom na predchádzajúce skúsenosti je potrebné zmeniť a doplniť nariadenie (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9) ⁽³⁾, tiež v záujme spresnenia pojmov položiek základne, vo vzťahu ku ktorej sa vypočítajú povinné minimálne rezervy a ustanovení o udeľovaní výnimky z požiadavky samostatného vykazovania pre inštitúcie, ktoré držia povinné minimálne rezervy prostredníctvom sprostredkovateľa.

- (5) Nariadenie (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9) by malo tiež ustanoviť všeobecné kritériá pre prechodné udržiavacie obdobia pre inštitúcie, na ktoré sa budú vzťahovať požiadavky ECB na povinné minimálne rezervy z dôvodu prijatia eura v členskom štáte, kde sa nachádzajú,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9) sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 2 sa odseky 2 a 3 nahrádzajú takto:

„2. Bez toho, aby bola povinná podať žiadosť, inštitúcia sa vyjme z požiadaviek na povinné minimálne rezervy od začiatku udržiavacieho obdobia, v ktorom sa jej povolenie odníme alebo sa ho vzdá, alebo v ktorom justičný orgán alebo iný príslušný orgán zúčastneného členského štátu prijme rozhodnutie podať návrh na začatie likvidačného konania inštitúcie.

ECB môže na nediskriminačnom základe vyňať tieto inštitúcie z požiadaviek na povinné minimálne rezervy:

- a) inštitúcie podliehajúce reorganizačným opatreniam;
- b) inštitúcie, ktorých finančné prostriedky boli zmrazené a/alebo voči ktorým prijalo Spoločenstvo alebo členský štát opatrenia podľa článku 60 ods. 2 zmluvy, ktoré obmedzujú použitie ich finančných prostriedkov alebo voči ktorým prijala Rada guvernérov ECB rozhodnutie o pozastavení alebo zrušení ich prístupu k obchodom na voľnom trhu alebo k stálym obchodom Eurosystému;
- c) inštitúcie, pri ktorých by sa uložením požiadaviek na povinné minimálne rezervy nedosiahol účel systému povinných minimálnych rezerv ECB. ECB zohľadňuje pri rozhodovaní o takejto výnimke jedno alebo viaceré z týchto kritérií:

- i) inštitúcia je oprávnená plniť len funkcie na osobitné účely;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 318, 27.11.1998, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 318, 27.11.1998, s. 4.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 250, 2.10.2003, s. 10.

- ii) inštitúcia nie je oprávnená vykonávať aktívnu bankovú činnosť v rámci hospodárskej súťaže s inými úverovými inštitúciami;
- iii) inštitúcia je povinná určiť všetky svoje vklady na regionálnu a/alebo medzinárodnú rozvojovú pomoc.

3. ECB uverejňuje zoznam inštitúcií, ktoré podliehajú požiadavkám na povinné minimálne rezervy. ECB takisto uverejňuje zoznam inštitúcií, ktoré sú vyňaté z jej požiadaviek na povinné minimálne rezervy z iných dôvodov ako z dôvodu:

- a) reorganizačných opatrení;
- b) zmrazenia finančných prostriedkov a/alebo iných opatrení uložených Spoločenstvom alebo členským štátom podľa článku 60 ods. 2 zmluvy, ktoré obmedzujú použitie ich finančných prostriedkov alebo rozhodnutia Rady guvernérov ECB o pozastavení alebo zrušení ich prístupu k obchodom na voľnom trhu alebo k stálym obchodom Eurosystemu.

Inštitúcie sa môžu spoliehať na tieto zoznamy pri rozhodovaní o tom, či majú záväzky voči inej inštitúcii, ktorá sama podlieha požiadavkám na povinné minimálne rezervy. Tieto zoznamy nie sú rozhodujúce v tom, či inštitúcie podliehajú požiadavkám na povinné minimálne rezervy v súlade s článkom 2.“

2. Článok 3 ods. 2 sa nahrádza takto:

„2. Zo základne pre výpočet povinných minimálnych rezerv sú vylúčené tieto záväzky:

- a) záväzky voči akejkoľvek inej inštitúcii, ktorá sa neuvádza na zozname ako vyňatá zo systému povinných minimálnych rezerv ECB podľa článku 2 ods. 3;
- b) záväzky voči ECB alebo voči zúčastnenej NCB.

Pri uplatňovaní tohto ustanovenia inštitúcia poskytuje príslušnej zúčastnenej NCB dôkazy o aktuálnej výške svojich záväzkov voči akejkoľvek inej inštitúcii, ktorá sa neuvádza na zozname ako vyňatá zo systému povinných minimálnych rezerv ECB, a o záväzkoch voči ECB alebo voči zúčastnenej NCB, aby boli tieto vyňaté zo základne pre výpočet povinných minimálnych rezerv. Ak takýto dôkaz nemožno predložiť pri vydaných dlhových cenných papieroch s pôvodnou splatnosťou do dvoch rokov a vrátane nich, inštitúcia môže uplatniť štandardný odpočet nevyrovnanej sumy svojich dlhových cenných papierov vydaných s pôvodnou splatnosťou do dvoch rokov a vrátane nich zo základne pre výpočet povinných minimálnych rezerv. ECB uverejní výšku štandardného odpočtu rovnakým spôsobom, ako sa uverejňuje zoznam uvedený v článku 2 ods. 3.“

3. Článok 4 ods. 1 sa nahrádza takto:

„1. Sadzba povinných minimálnych rezerv vo výške 0 % sa vzťahuje na tieto kategórie záväzkov [ako je vymedzené v rámci vykazovania ECB na účely menovej a bankovej štatistiky v nariadení (ES) č. 2423/2001 (ECB/2001/13)]:

- a) vklady s dohodnutou splatnosťou dlhšou ako dva roky;
- b) vklady s výpovednou lehotou dlhšou ako dva roky;
- c) repo obchody;
- d) dlhové cenné papiere vydané s pôvodnou splatnosťou dlhšou ako dva roky.“

4. Článok 11 sa nahrádza takto:

„Článok 11

Držba minimálnych rezerv na konsolidovanom základe

Inštitúcie, ktoré smú vykazovať štatistické údaje týkajúce sa ich konsolidovanej základne pre výpočet povinných minimálnych rezerv ako skupina [ako je vymedzené v rámci vykazovania ECB na účely menovej a bankovej štatistiky v nariadení (ES) č. 2423/2001 (ECB/2001/13)], držia povinné minimálne rezervy prostredníctvom jednej inštitúcie zo skupiny, ktorá koná ako sprostredkovateľ výlučne pre tieto inštitúcie, a v súlade s ustanoveniami článku 10. Po získaní oprávnenia od ECB vykonávať štatistické vykazovanie týkajúce sa konsolidovanej základne pre výpočet povinných minimálnych rezerv pre inštitúcie tvoriace skupinu, je inštitúcia, ktorá pre skupinu koná ako sprostredkovateľ, automaticky vyňatá z ustanovení článku 10 ods. 6 a len skupine ako celku sa poskytuje odpočítateľná položka podľa článku 5 ods. 2.“

5. Vkladá sa nový článok 13a, ktorý znie:

„Článok 13a

Rozširovanie eurozóny

1. V prípade, keď členský štát prijme euro v súlade so zmluvou, zverí Rada guvernérov ECB, po zohľadnení názorov Výboru pre operácie na trhu ESCB, právomoc Výkonnej rade ECB rozhodnúť o týchto veciach, ak je to možné:

- a) dátumy prechodného udržiavacieho obdobia pre uplatňovanie požiadaviek na povinné minimálne rezervy pre inštitúcie, ktoré sa nachádzajú v tomto členskom štáte, pričom prvým dňom obdobia je dátum prijatia eura v tomto členskom štáte;

- b) spôsob výpočtu základne pre výpočet povinných minimálnych rezerv pre účely určenia výšky povinných minimálnych rezerv, ktoré musia držať inštitúcie nachádzajúce sa v členskom štáte, ktorý prijíma euro, počas prechodného udržiavacieho obdobia s ohľadom na rámec ECB pre vykazovanie na účely menovej a bankovej štatistiky ustanovený v nariadení (ES) č. 2423/2001 (ECB/2001/13), a
- c) lehota pre výpočet a overenie povinných minimálnych rezerv inštitúciami, ktoré sa nachádzajú v členskom štáte prijímajúcom euro a ich národnou centrálnou bankou vo vzťahu k prechodnému udržiavaciemu obdobiu.

Výkonná rada ECB uverejní vyhlásenie o svojom rozhodnutí najmenej dva mesiace pred dátumom prijatia eura v tomto členskom štáte.

2. Rada guvernérov ECB ďalej zverí Výkonnej rade ECB právomoc povoliť inštitúciám nachádzajúcim sa v ostatných zúčastnených členských štátoch odpočet akýchkoľvek záväzkov z ich základne pre výpočet povinných minimálnych rezerv počas udržiavacích období pre obdobie, ktoré sa prekrýva a pre obdobie, ktoré nasleduje po prechodnom udržiavacom období, vo vzťahu k inštitúciám nachádzajúcim

sa v členskom štáte prijímajúcom euro, hoci sa v čase výpočtu povinných minimálnych rezerv tieto inštitúcie nenachádzajú na zozname inštitúcií, na ktoré sa vzťahujú požiadavky na povinné minimálne rezervy podľa článku 2 ods. 3. V tomto prípade môžu rozhodnutia vydané Výkonnou radou ECB podľa tohto odseku bližšie určiť spôsob odpočtu takýchto záväzkov.

3. Akékoľvek rozhodnutie vydané Výkonnou radou podľa odsekov 1 a 2 sa bez meškania oznamuje Rade guvernérov ECB a Výkonná rada ECB sa riadi rozhodnutiami prijatými Radou guvernérov v tejto veci.“

Článok 2

Záverečné ustanovenie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Vo Frankfurt nad Mohanom 22. októbra 2008

Za Radu guvernérov ECB
prezident ECB
Jean-Claude TRICHET